

## **<h1>Про ваш особистий бюджет**

<p1>Ця інформація для вас, якщо ви чи хто-небудь із вашої родини отримує допомогу від соціальних служб або може потребувати цю допомогу в майбутньому.

<p2>Щоб зберегти свою незалежність, непрацездатні, ті, які хворіють протягом тривалого часу або немічні люди, часто потребують допомогу в щоденному житті. Багато людей можуть отримувати певну допомогу від соціальних служб. Соціальні служби є складовою частиною місцевих рад і можуть також називатися суспільними службами або службами соціального забезпечення.

<p3>Використовуючи "особистий бюджет", ви зможете отримати цю допомогу за місцем проживання. Наявність особистого бюджету означає, що ви будете в змозі контролювати, яка саме допомога вам надаватиметься і зможете отримувати те, що вам дійсно буде корисним.

<p4>Після Оцінки вашого становища в соціальній службі вам повідомлять про суму виплат допомоги, якої ви потребуєте. Це буде вашим "особистим бюджетом". Потім ви зможете повідомити про те, яку допомогу ви хочете отримати за ці гроші. У соціальній службі є також люди, які допоможуть вам у цьому. Ми пояснимо детальніше, як це відбувається. Від співробітника соціальної служби, який піклується про вас, або в Раді охорони психічного здоров'я, ви також зможете отримати більше інформації стосовно цього.

## **<h2>Оцінка – визначення грошової суми, необхідної для надання вам допомоги, якої ви потребуєте**

<p5>Щоб визначити, скільки грошей необхідно для надання допомоги, що ви її потребуєте, вам потрібно відповісти на кілька запитань. Вас запитують про те, що вам необхідно та про розмір допомоги, якої ви потребуєте. Ці дані будуть використані, щоб вирішити, скільки грошей ви зможете отримати і на що можуть бути витрачені ці гроші. Ці гроші називаються вашим особистим бюджетом.

<p6>Існують різні види грошей від урядових організацій, які можуть надійти до вашого особистого бюджету. Одні – для сплати за устаткування й для змін у будинкові, щоб зробити його придатним для щоденного життя. Інші – для задоволення ваших щоденних потреб, таких як допомога вмиватися та одягатися й придбання продуктів. Там також є гроші, щоб допомогти вам зберегти роботу. Співробітник служби зможе пояснити вам, з яких саме грошей ви можете скласти ваш особистий бюджет.

## **<h3>Планування допомоги, якої ви потребуєте**

<p7>Тепер, коли ви знаєте, скільки грошей ви маєте, вам необхідно скласти план, щоб відобразити, як ви збираєтеся їх витратити. Якщо

хочете, ви можете отримати допомогу в складанні плану. Це найбільш важлива частина для отримання особистого бюджету : тут ви маєте вказати, яким ви хочете бачити ваше життя та як прийти до цього. Ви можете попросити членів вашої родини й друзів допомогти вам у складанні плану, а співробітник соціальної служби зможе повідомити вас про інших людей, які зможуть допомогти вам.

<p8>Існують різні способи складання плану. Співробітник соціальної служби зможе обговорити з вами деякі з цих способів. Одні сідають за кухонний стіл, обговорюють і після цього записують те, що вони хочуть бачити в своєму плані. Інші працюють із групами людей, які так само складають свої плани та допомагають одне одному. Деякі люди використовують картинки й малюнки, які допомагають їм висловити те, що вони хочуть сказати. Ви можете скласти план самостійно або попросити кого-небудь із соціальної служби або іншої організації допомогти вам зробити це.

<p9>Складаючи план, найкраще мати на думці те, що справді є для вас важливим у вашому житті. Це допоможе вам прорахувати, який саме вид підтримки у житті спрацює для вас найкраще.

<p10>У плані має бути висвітлено, які саме зміни ви хочете, щоби сталися у вашому житті. Це може включати в себе зміну вашого місцепроживання, зміну послуг, що ви їх отримуєте, або зміни щодо вашого проведення часу. Чи ж це може бути просто зміна підтримки, яку ви отримуєте для того, щоб продовжувати мати те, що є важливим для вас у вашому житті.

<p11>У своєму плані слід висвітлити, який саме вид підтримки ви плануєте використати, щоб здійснити бажані вами зміни у вашому житті. У плані також слід зазначити, як саме ви плануєте триматися у безпеці та благополуччі.

<p12>У плані повинно бути викладено, яким чином ви хочете використати ваш особистий бюджет. Там повинно бути вказано скільки все це буде коштувати.

<p13>Є кілька різних шляхів, якими ви можете отримувати гроші до вашого особистого бюджету. Ви можете їх тримати на вашому банківському рахунку та самому платити за придбані речі, що записані у вашому плані. Це називається прямою оплатою. Ви можете попросити якусь організацію чи певну особу доглядати за вашими грошима й купувати речі для вас. Або ж ви можете мати гроші, які можуть бути витрачені на речі, що будуть куплені чи забезпечені для вас міською радою і таким чином ви не матимете ніякого стосунку до грошей.

<p14>У плані повинно бути пояснено, як буде запроваджена будь-яка підтримка, за яку ви будете платити. Наприклад, якщо ви плануєте мати людей, що допомагатимуть вам, тоді ви повинні будете знати, як наймати цих людей, як вони будуть отримувати оплату та як здійснюватиметься їх

інструктаж та прохадитиме огляд за ними. Ви можете самі це виконувати або ж просити іншу організацію робити це за вас.

<p15>В плані повинно бути зазначено, яким чином ви намагатиметеся управляти власним життям. Іншими словами, думати, які рішення приймати.. Якщо інші люди приймають рішення за вас, то має бути зрозуміло, яким чином ви приймаєте участь в цьому й даєте на це свою згоду.

<p16>І нарешті, в плані повинно бути вказано, що ви та інші люди збираєтеся робити, щоб здійснити цей план. У плані повинні бути викладені реальні справи, які відбудуться в майбутньому. Таким чином можна буде проконтролювати виконання цього плану.

#### <h4>Узгодження плану

<p17>Після того як ви написали план, працівники соціальної служби повідомлять вас ,чи пройшов він узгодження чи ні. Якщо вони вважатимуть, що цей план не забезпечує підтримку вашого здоров'я, безпеки та благополуччя, тоді вони можуть попросити вас змінити його. Якщо ви вважаєте, що для підтримки вашого здоров'я, безпеки та благополуччя грошей недостатньо, тоді вам потрібно буде обговорити це з працівниками соціальної служби.

<p18>Нижче наведено декілька прикладів того, як саме люди витрачають свій особистий бюджет в інших регіонах країни:

<p19>Пані Оксана Грищук заміжня, має одинадцятирічного сина. Вона інвалід і в неї є помічник, що допомагає їй. Вона була дуже задоволена ним. Завдяки своєму особистому бюджету вона змогла утримувати для послуг помічника, але також заощадила трохи грошей, звертаючись час від часу не до помічника, а до свого чоловіка, щоб допомогти їй піднятися. Заощаджені гроші вона витратила на кондиціонер для встановлення в кімнаті свого будинку. Це полегшувало їй дихати, коли наставала спека, таким чином їй довелося рідше звертатися до лікарні, що було добре для її сина й чоловіка. Вона також витратила частину грошей, щоб купити легкі пандуси для зручності користування інвалідним візком у межах свого будинку.

<p20>Пан і пані Іваненко живуть разом, їм допомагає дочка Марина. У пані Іваненко фізичні проблеми, вона також страждає від короткочасної втрати пам'яті. Пан Іваненко – сліпий і так само страждає від короткочасної втрати пам'яті. Він багато допомагає своїй дружині в щоденних справах.

<p21>Персонал агентства в дечому їм допомагав, але з'ясувалося, що їм було складно планувати що-небудь, оскільки співробітники агентства приходили щодня в різний час. Пані Іваненко переїхала в будинок інвалідів, щоб її чоловік зміг трохи перепочити, але їй там не сподобалося.

<р22>Раніше вони використовували свій особистий бюджет для сплати персоналу агентства, але їм потрібно було уточнювати, хто і коли приходив до них. Щоб відпочити від цього, замість того, щоб поїхати до будинку інвалідів, вони замовили номер у невеликому готелі в Борнмуті, що навіював їм приємні спогади. Це надало їм обидвом можливість невеличкого відпочинку, і щоб допомагати доглядати за пані Іваненко, вони сплачували агенству в Борнмуті. Пані Іваненко також відвідувала раз на тиждень місцевий денний стаціонар, який патрунував муніципалітет.

<р23>Петро – молода людина, яка мешкає зі своєю родиною. Він нездібний до навчання, у нього аутизм. Хлопець відвідував школу, розташовану далеко від дому, яка йому не подобалася. Коли він перебував вдома, його відвідували працівники агентства, які допомагали йому приготуватися та прогулюватися з ним надворі, але йому не подобалася присутність стількох різних осіб, а його родині не подобалося, що їхній будинок став прохідним місцем для багатьох незнайомих їм людей. Через те що він погано спав, хлопець часто будив своїх рідних, здіймаючи шум у своїй кімнаті. Петро не розмовляє, тому його рідні планували разом із ним, як витратити особистий бюджет на його потреби, використовуючи все, що вони знали про нього. Зараз він відвідує місцевий коледж, його обслуговує невеликий персонал місцевої громади. Його родина домовилася зі місцевим гімнастичним залом, щоб член його обслуговування зміг безкоштовно відвідувати зал разом із хлопцем на основі його членства. Зараз він відвідує гімнастичний зал щодня, сильно втомлюється на тренажерах, завдяки чому всі члени його родини сплять вночі спокійно.

<р24>Іван – чоловік 30-и років із психічним захворюванням, якому тривалий час надавалася допомога. Для гарного самопочуття йому потрібно мати перерви, спілкуватися з друзями, заводити знайомства з новими людьми й малювати. Він міг би малювати в денному стаціонарі, але ненавидів приходити туди. У тій місцевості знаходився будинок інвалідів, до якого він міг би переїхати на короткий час, але там йому не сподобалося. Він витратив свій невеликий бюджет на фарби, щоб мати можливість малювати вдома і на плату за членство в клубі, щоб мати можливість знайомитися з новими людьми. Частина свого бюджету він також витратив на відпочинок із друзями й на уроки з водіння автомобілем.